

Des fêtes difficilement imitables

(D.N.C. DE ST-CUTHBERT)
PAROISSE BI-CENTENAIRE

Les 18 et 19 septembre 1965, St-Cuthbert a vécu une belle page de sa petite histoire.

En effet, le comité des fêtes avait fixé ces deux jours de célébration paroissiale avec les anciens, résidant maintenant à l'extérieur de la paroisse.

Tout le programme a été exécuté avec la bonne collaboration de tous et le travail gigantesque des membres du comité des fêtes.

Samedi, le 18 sept., c'était beau de voir en costumes de couleur et en anciens costumes plus de 400 enfants et élèves des écoles Ste-Anne et St-Dominique Savio prendre une part active à la messe d'Action de grâces à 11 h. Puis aussi de les voir prendre ensemble à la salle Paroissiale un dîner champêtre et participer à des concours de jeux auxquels on a donné de nombreux prix.

Puis le soir, avant la veillée populaire, le Dr J.-Louis Boucher, président des fêtes, a couronné la gracieuse petite Reine du 2e Centenaire, Mireille Première, Mireille Lambert, fille de M. et Mme Léo-Paul Lambert du rang des Fourches, entourée de ses quatre duchesses, Solanges Bélanger, Solanges Deschênes, Carmen Drainville et Monique Turcotte.

J'allais oublier, le beau et magnifique défilé des chars allégoriques, d'environ 16 chars, très beaux et très personnels, et qui faisaient la joie de tous les spectateurs. Ce samedi après-midi, il n'y avait que les chars et les voitures à traction animale, des nouveaux mariés, de leurs parents et des invités de la noce.

UNE VRAIE FETE

Puis vint les très grandes célébrations du dimanche 19 septembre; toute la paroisse avait décoré à profusion et avec bon goût le village avait ajouté à ce travail, sur les galeries, dans les parterres et c'était comme une vraie fête de famille, nous étions en pleine célébration, les enfants et les adultes portant le bouton souvenir, plus de 100 paroissiens, hommes, enfants et dames, habillés en costumes de l'époque, et les parents venus de l'extérieur, des Etats-Unis et même du Manitoba, et les prêtres nés ici, et environ 35 religieuses des Soeurs Ste-Anne, 1 petite fille de St-François d'Assise, 2 soeurs de la Providence, 2 soeurs SS. Coeurs de Jésus et de Marie, toutes enfants de St-Cuthbert et 4 religieux, frères Clerc de St-Viateur, également nés ici.

Avant la messe concélébrée de 10 h., il y eut défilé des dignitaires, dont Mgr Omer Valois, p.d., représentant de Son Exc. Mgr Edouard Jetté, des prêtres, religieux, religieuses, paroissiens en costumes d'époque et autres parents et amis. Puis ce fut l'entrée en procession du chœur et des concélébrants et du célébrant principal.

Cinq prêtres enfants de la Paroisse ont concélébré une messe basse, ce sont M. le curé Michel Roberge, de Notre-Dame du Nord, Témiscamingue, l'abbé Gilles Plante, vicaire à St-Bruno, l'abbé Paul Toupin, curé de St-Edmond, les Rév. Pères Denis Périgord et Jean-Paul Rémillard, c.s.v., du Séminaire de Joliette. L'abbé Paul Toupin, nous a donné une magnifique homélie nous aidant vraiment tous à la recon-

naissance, et M. l'abbé Emilien Houle, ptre secrétaire de S. Exc. Mgr E. Jetté, et enfant de St-Cuthbert agissait comme maître-de-cérémonie. Dans le chœur, il y avait Mgr Omer Valois, P.D., vicaire général et représentant de notre évêque, M. le curé de St-Cuthbert, M. l'abbé Maxime Piette, M. l'abbé Gustave Fafard, le doyen de nos enfants prêtres, retiré à Champagneur, Joliette, M. le vicaire de la paroisse, l'abbé Gérard Boisjoly, les Rév. frères Pierre-Paul Fafard, Luc Fernet, Pierre-Paul Turcotte et Réjean Dubois, tous clercs de St-Viateur et une assistance très nombreuse, même l'allée centrale et les jubés étaient remplis de paroissiens et d'anciens, surtout ce qui frappait le plus, c'était de voir la piété qui régnait partout, un silence méditatif, et une participation accrue dans l'exécution des chants collectifs. Le R. Frère Carboneau touchait l'orgue.

Immédiatement après, nous avons rendu visite à nos chers disparus, pionniers de notre paroisse et qui l'ont bâtie au prix de tant de sacrifices, un Libera fut chanté par toute la foule, c'est M. le curé Maxime Piette qui le présidait.

Puis les paroissiens ont quitté lentement les lieux pour aller dîner dans leur demeure. Vers 1 h. 30 sur le terrain, derrière le presbytère, près de la grange actuelle, il y a eu des jeux pour adultes, souque à la corde, le village a gagné; course avec voitures et chevaux, c'est M. Jean-Baptiste Drainville, qui a gagné en arrivant le dernier, etc., jusqu'à la Parade de nos chars allégoriques.

LES CHARS ALLEGORIQUES

A cette reprise de la parade, vers 3 h. dimanche, là c'était encore plus démonstratif, en tête, voiture automobile portefanions; majorettes de Maskinongé en bleu et blanc; le char de la Reine Mireille Première et ses duchesses; la première église avec une assemblée des marguilliers; le char de la commission scolaire et des religieuses Ste-Anne, illustrant l'éducation de nos générations; un char du jeune commerce de Berthier-le char de l'U.C.F.R. illustrant l'artisanat ancien; Le char des Lacordaires et Jeanne d'Arc: "la Colonisation"; les Défricheurs, char du bas St-Cuthbert; les Amours d'Antan, char spécial de notre paroisse, fille St-Viateur; le Mariage, cortège avec voitures très anciennes, et costumes du premier siècle, M. et Mme Bertrand Caron (Lise Fafard), des mariés de St-Cuthbert, à la fin d'août, suivaient dans d'autres voitures, les parents de ce jeune couple et des amis de la noce, même une calèche était de la suite; environ 6 voitures à traction animale; la "soirée canadienne" d'Antan, par le groupe des Loisirs; la vieille charette à poches, char de St-Norbert; la "Prière en famille", par les Tertiaires; la Caisse Populaire, illustrant l'épargne; les particuliers de St-Cuthbert, avec les Vieilles Forges et l'atmosphère d'il ya 100 ans; la Meunerie, avec moulin à vent, char personnel de M. Philibert Lauzon; les Pêcheries, char des Fourches; l'encan d'animaux, char le St-Norbert; le char des Immigrants, par M. et Mme Angélo Bianchi; le char de St-Cuthbert avec la Statue en bois sculpté de 12 pieds de haut, oeuvre de Pierre Gauthier, et remise à

point par M. Clément Doucet. Puis le corps des Majorettes de Berthierville, en rouge. Le premier et le dernier char étaient fournis par la Fabrique et le comité du bi-centenaire. Il faut dire qu'entre presque chaque char il y avait des convertibles avec les dignitaires des corps publics, du clergé, des religieuses et des mouvements paroissiaux.

On peut calculé à environ 12,000 personnes l'assistance qui contemplait le spectacle de cette démonstration expliquant le thème de ces fêtes: St-Cuthbert "terre féconde".

LE BANQUET

Le soir, il y eut à la salle Ste-Anne grand banquet avec plus de 425 couverts dans une salle très décorée. Des allocutions furent prononcées à l'issue du souper par Mgr Omer Valois, M. le Dr Jean-Louis Boucher, président du comité des Fêtes, M. le Maire Gérard Lauzon, (bas St-Cuthbert; M. le curé Maxime Piette; M. Lucien Mc Guire, représentant personnel de M. le Premier Ministre Jean Lesage, qui d'ailleurs a octroyé \$1000.00 pour nos fêtes, et de M. Rémi Paul, notre ex-député au fédéral. M. Gérard Bergeron, secrétaire des fêtes agissait comme maître de cérémonie.

A la salle Ste-Anne, il y eut soirée canadienne, vieilles chansons à répondre et danses "sets carrés" à la salle paroissiale, il y eut soirée populaire avec orchestre les Elites de Maskinongé. Notre soirée canadienne avec participants en costumes anciens avait été préparée par nos gens avec la participation de M. Auguste Sylvestre et le meneur était M. Ro-

saire Plante. Merci donc aux violonneux et aux collaborateurs de cette soirée.

Nous voudrions aussi souligner la présence au banquet de d'autres personnalités qui viennent s'ajouter aux personnes nommées plus haut, nous comptons aussi M. le chanoine Eugène Dumontier, curé de Berthier, M. le juge Gérard Denis, les Dr Jean Marcoux et Jacques Manègre, de Tracy et le dévoué et ancien médecin de St-Cuthbert le Dr Lorenzo Payette, de l'Assomption, natifs d'ici, M. l'abbé Claude Fafard, ptre, enfant d'ici, MM. les curés Héria Hétu, de St-Barthélemy et Omer Lane, de St-Viateur, l'abbé Antonio Riopel et l'abbé Paul Bourgeois, anciens vicaires, M. l'abbé Azellus Fafard, curé de Lanoraie, et le juge Armand Sylvestre ont fait acte de présence pour le défilé des chars.

Nous avons aussi le bonheur de voir de nos yeux le vieux tableau de St-Cuthbert, peint et donné par le Seigneur James Cuthbert en 1785, il reste exposé dans l'église paroissiale.

Nous voudrions remercier le comité des fêtes et toutes les personnes qui y ont mis tant de coeur et toutes celles qui ont encouragé nos organisateurs et nos organisatrices. En terminant, voici les noms des gagnants du grand tirage 1. (Stéréo) Léo Geoffrion, 4417, St-Zotique, Montréal; 2. (Fautuil) Henri Harnois, 2035 rang Ste-Elisabeth; 3. (Poêle électrique) Mme René Vadnaïs de St-Cuthbert; 4. (Lampe) Lise Lapière, 1427 Perreault, Joliette; 5. (centre de table) Dr Guy Gauthier, de St-Michel des Sts.



COLLABORATRICE DES HEBDOMADAIRES

Madame Huguette Chabot, qui se trouve présentement à Rome pour la quatrième session du Concile, rédigera chaque semaine une chronique spéciale et exclusive pour les hebdomadaires de langue française. D'une semaine à l'autre, elle fera le point sur le déroulement des travaux du Concile et, grâce à sa collaboration, les lecteurs des hebdomadaires pourront suivre activement le Concile et y participer de façon vivante.

Note de la rédaction:

Les propos de Mme Chabot serviront à vos journalistes de L'ACTION POPULAIRE pour vous tenir au courant du Concile; ces propos s'ajouteront parfois à ce que votre journal reçoit directement du Concile par avion; nos lecteurs peuvent donc être assurés d'être bien tenus au courant du travail de nos délégués à Rome pour la durée de la Session conciliaire.

ras la gloire de Dieu?" (Jean 11:40).

Nous te remercions, ô Dieu Créateur, de nous avoir bény de la grâce de la vue. Fais-moi la grâce de l'utiliser correctement.

(Un texte des Christophers traduit et distribué à Joliette par C-R-TV)

LE BI-CENTENAIRE DE ST-CUTHBERT

Lors de la publicité qui annonçait dans notre journal le deuxième centenaire de la paroisse, le nom de G.-A. Daviault et Fils Ltée, marchands généraux, de Berthierville, avait été omis.

Nous nous en excusons aujourd'hui auprès de l'annonceur et du comité d'organisation des fêtes.
L'Action populaire

UN HOMME AVEUGLE ENSEIGNE AUX AVEUGLES

Un radiologiste aveugle enseigne à ses confrères aveugles comment ils peuvent mener une vie fructueuse.

Il a mis en oeuvre un programme d'entraînement de quatre semaines pour aider les aveugles, hommes et femmes, à faire un travail utile dans le domaine de la radiographie.

La philosophie de l'instructeur aveugle est bien résumée dans cette pensée d'un jeune homme: "Je ne veux pas de travail parce que tout le monde prend en pitié un pauvre petit jeune homme aveugle. Je veux sentir que j'ai un travail que je peux faire".

Un des signes qui donne encore espérance dans ce monde est ce désir caché dans chaque personne de faire sa contribution personnelle à la vie au lieu d'être un fardeau pour les autres.

Il est vrai que certains paresseux échappent aux instincts divins que Dieu a mis en nous comme partie intégrante de no-

tre nature.

Mais ils savent dans leurs coeurs qu'ils peuvent mener une vie plus complète et satisfaisante s'ils contribuent autant d'eux-mêmes à la vie qu'ils en retirent profit.

"Ne t'aije pas dit, répond Jésus, que si tu as la foi, tu ver-



BIBLES DEMANDEES

M. Tom White, 1719 Buckner, Shreveport, Louisiane, Etats-Unis, consacre sa vie à recueillir des Bibles, Evangiles ou autres parties de la Bible, neuves ou usagées, pour les distribuer à ceux qui n'en ont pas, afin de faire connaître et aimer la PAROLE de Dieu. Il accepte les Bibles écrites en n'importe quelle langue.

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ à Radio-Canada

Je vous présente Réjean Lefrançois

par Gisèle THEROUX

J'ai rencontré le jeune comédien Réjean Lefrançois entre deux séances de tournage pour le téléroman *De 9 à 5*. Chaque fois que le réalisateur le libère d'une séquence, il s'installe dans un fauteuil de toile (petit fauteuil classique que l'on retrouve sur tous les plateaux) et, face au lac, il étudie un rôle ou une pièce de théâtre qui l'intéresse.



Au cours de la saison qui débute, Réjean Lefrançois joue, dans ce téléroman de Marcel Dubé, le rôle de Rémi, frère de Gloria (Louise Marleau). L'auteur, pour le début de la saison, nous présente la famille de Gloria, son père, sa mère, ses frères et soeurs. Tous, ils passent à la campagne des vacances fort heureuses et leur temps se partage entre différentes activités de plein air.

—Réjean Lefrançois, voulez-vous nous décrire le personnage que vous jouerez dans *De 9 à 5* le mardi, à 9 h. 30 du soir.

—Son nom est Rémi. C'est le frère aîné que les plus jeunes, dans la famille, regardent avec admiration. Il est ferme et sait prendre les décisions qui s'imposent. C'est ce trait de caractère qui lui donne ce prestige dont il jouit.

Ce jeune comédien parle des personnages qu'il interprète avec chaleur. Comme s'il s'agissait d'un copain de vieille date. Nous l'imaginons facilement travaillant et retravaillant un texte qu'on lui confie. Afin de le polir. De le faire

sien.

C'est amusant car, en voyant Réjean Lefrançois, j'ai d'abord vu son cigare... "Vous fumez le cigare?" dis-je étonnée. — "La pipe, me répond-il; mais ce matin, je l'ai brisée". Et le paysan se reformait. La pipe, l'oeil un peu nostalgique, l'allure athlétique. Voilà Réjean Lefrançois.

Ce jeune homme, il a vingt-quatre ans, a commencé à s'intéresser au théâtre dès ses années de collège. Il a bien essayé le Conservatoire, mais n'a pu supporter la discipline. Il est étonnant, le nombre de chemins divers qui peuvent mener au succès. Pour certains, la formation classique s'impose; pour d'autres, comme Réjean Lefrançois, il a suffi de moins. Il a suffi qu'on lui fasse confiance.

Nous le voyons, aussi, dans un autre téléroman *Les Belles Histoires des pays d'en haut*, le lundi à 8 heures du soir. Vous vous rappelez? Il a joué (la saison dernière et reprend le rôle cette année) le personnage de Florent Chevron, le fils du forgeron, ce grand et doux garçon et qui est amoureux de la belle Ihigénie.

—Comment évoluera votre personnage au cours de la prochaine saison?

—Je crois que les amours d'Ihigénie et de Florent seront heureuses et que nous les retrouverons assez souvent sur l'écran.

—Avez-vous d'autres projets pour l'automne?

—J'étudie, présentement, un rôle que je jouerai à la télévision. Il s'agit d'une pièce de Van Kleist qui s'intitule "La Cruche cassée".

Réjean Lefrançois, qui est lui-même jeune premier et joue si bien le rôle, préfère toutefois les rôles de composition. Les personnages dont l'aspect psychologique est fortement développé. Il se plaira sûrement à jouer ce nouveau personnage qu'a créé Marcel Dubé. D'ailleurs, il le dit lui-même au cours de l'entrevue. "C'est la première fois que je joue du Marcel Dubé et j'en suis très content!"

Souhaitons à ce jeune comédien une carrière longue et fructueuse; ses débuts brillants en sont l'augure.

COURS POSTSCOLAIRES à L'école NORMALE de Joliette BREVET "B"

RELIGION II

HYGIENE MENTALE II

HYGIENE PHYSIQUE II

Que toutes les personnes intéressées à ces cours et qui n'ont pas fait leur inscription en juillet dernier veuillent bien communiquer avec la responsable des cours postsecondaires, le plus tôt possible.



CANAL 2

SAMEDI, LE 2 OCTOBRE

8 h. 30 — L'ESPIONNE DES ARDENNES: E.U. 1961. Film d'espionnage avec Howard Keel et Tina Louise. Une espionne allemande est volontairement blessée et abandonnée dans un secteur américain. Réalisation honnête. Bons moments de suspense. Liaisons. Scènes osées et suggestives. Adultes des réserves.

MARDI, LE 5 OCTOBRE

11 h. 30 a.m. — ODETTE, AGENT SECRET S-23: G.B. 1950. Drame d'espionnage avec Anna Neagle et Trevor Howard. Une Française établie à Londres accepte de passer en France en qualité d'espionne. Récit prenant. Mise en scène simple et vraie. Interprétation remarquable. Héroïsme. Note religieuse juste. Adultes et adolescents.

1 h. 05 — NOUS IRONS A MONTE-CARLO: Fr. 1951. Comédie avec Henri Genès et Max Elloy. Un musicien d'un orchestre prend en charge un bébé qu'il croit être son petit-fils. Divertissement facile et sans prétention. Dialogues grivois. Adultes.

3 h. — LA CHATTE SORT SES GRIFFES: Fr. 1959. Drame de guerre avec Françoise Arnoul et Horst Frank. Une espionne française est soumise à un traitement psychologique par les Allemands pour l'amener à collaborer. Mise en scène bien réglée. Atmosphère pénible. Adultes.

11 h. 30 — LE DOULOS: Fr.-It. 1962. Drame policier avec Jean-Paul Belmondo et Serge Reggiani. Un indicateur de police essaie de venir en aide à un ami impliqué dans un crime. Construction sobre et rigoureuse. Beaucoup d'atmosphère. Interprétation de premier ordre. Milieux criminels. Scène de nudité. Déconseillé.

MERCREDI, LE 6 OCTOBRE

11 h. 30 a.m. — L'ENIGME DE L'ARAIGNEE VERTE: All. 1960. Film policier avec Adrian Hoven et Renate Ewert. Une enquête est menée dans un cabaret où une femme a été trouvée morte. Conventionnel. Images osées. Adultes.

1 h. 05 — CE N'EST QU'UN AU REVOIR: E.U. 1954. Film biographique avec Tyrone Power et Maureen O'Hara. La carrière de Marty Maher, instructeur sportif à l'école militaire de West Point. Intéressant dans l'ensemble. Tous.

8 h. 30 — LES ANNEES FOLLES: Fr. 1960. Film de montage. Rétrospective fragmentaire des années qui suivirent la Première Guerre Mondiale. Assez disparate mais original et attachant. Bon commentaire. Images osées. Adultes, des réserves.

JEUDI, LE 7 OCTOBRE

11 h. 30 a.m. — QUAND LES VAUTOURS NE VOLENT PLUS: G.B. 1951. Film d'aventures. Après avoir triomphé d'un trafiquant d'ivoire, un garde-chasse fonde un Parc National. Prétexte à présenter des animaux d'Afrique. Tous.

1 h. 05 — MICHEL STROGOFF: Fr. 1936. Drame avec A. Wohlbrück et Charles Vanel. Un capitaine est chargé d'une mission dont dépend le sort de la Russie. Tous.

VENDREDI, LE 8 OCTOBRE

11 h. 30 a.m. — LA MOME AUX BOUTONS: Fr. 1958. Comédie avec Lucette Raillat et Serge Davri. Aidé de sa soeur, un jeune homme réussit à épouser celle qu'il aime. Ensemble d'une maladresse désolante. Images suggestives. Adultes, des réserves.

1 h. 05 — HOTEL A VENDRE: E.U. 1938. Comédie avec Shirley Temple et Edna May Oliver. Une petite orpheline est recueillie par une troupe d'artiste en chômage. Tous.

8 h. 30 — UNE SOURIS CHEZ LES HOMMES: Fr. 1964. Comédie avec Louis de Funès et Maurice Biraud. Deux cambrioleurs se voient forcés d'accepter une jeune fille comme partenaire. Quelques bons gags. Images déplacées. Adultes, des réserves.

11 h. 30 — MARGUERITE DE LA NUIT: Fr. 1955. Drame fantastique avec Michèle Morgan et Yves Montand. Un homme signe un pacte avec le diable pour connaître amour et bonheur. Liaison. Adultes, des réserves.

CANAL 10

SAMEDI, LE 2 OCTOBRE

12 h. — WEEK-END AU WALDORF: E.U. 1947. Comédie avec Ginger Rogers et Walter Pidgeon. Une actrice, un journaliste, un aventurier, un seigneur oriental, un aviateur, une dactylo, réussissent à démasquer un escroc. Adultes et adolescents.

3 h. — L'ARMURE NOIRE: E.U. 1955. Film d'aventures avec Errol Flynn et Joanne Dru. Pendant la guerre de Cent ans, des seigneurs français organisent la résistance aux Anglais. Adultes et adolescents.

8 h. 30 — UNE ETOILE EST NEE: E.U. 1954. Comédie musicale avec Judy Garland et James Mason. Un artiste célèbre aide une jeune fille dans sa carrière et l'épouse. Grande valeur humaine et psychologique. Dévouement. Conduite répréhensible. Adultes.

11 h. 15 — UNE FILLE FORMIDABLE: It. 1953. Comédie dramatique. Le directeur d'une troupe de

variétés rencontre une paysanne à la voix d'or qui connaîtra vite la célébrité. Pauvre en tous points. Danses provocantes. Adultes, des réserves.

DIMANCHE, LE 3 OCTOBRE

1 h. 30 — LE SONGE DE BUTTERFLY: It. 1942. Drame musical. Une cantatrice italienne vit le drame sentimental de "Madame Butterfly". Plaira aux amateurs de "bel canto". Liaison non désaprouvée. Adultes, des réserves.

7 h. NIAGARA: E.U. 1953. Drame avec Marilyn Monroe et Joseph Cotten. Avec l'aide de son amant, une femme tente de se débarrasser de son mari. Banal et prétentieux. Adultes, des réserves.

LUNDI, LE 4 OCTOBRE

10 h. 30 a.m. — LA MARIEE EST FOLLE: E.U. 1948. Comédie avec Van Johnson et June Allyson. Un écrivain se fait passer pour père de famille pour apitoyer celle qu'il aime. Scénario original. Adultes.

12 h. 15 — C'EST LA FAUTE D'ADAM: Fr. 1957. Comédie avec Dany Robin et Jacques Sernas. De nombreux quiproquos empêchent un quinquagénaire de convoler en justes noces. Ensemble commercial et assez ennuyeux. Thème pour adultes.

11 h. 10 — YOSHIWARA: Fr. 1936. Mélodrame avec Sessue Hayakawa et Pierre-Richard Wilm. Une danseuse japonaise est arrêtée en possession d'un document compromettant. Partie documentaire intéressante. Scènes osées. Adultes, des réserves.

MARDI, LE 5 OCTOBRE

10 h. 30 a.m. — LA BELLE CABARETIERE: E.U. 1939. Comédie avec Jeannette MacDonald et Nelson Eddy. Rivalité sentimentale entre un shérif et un bandit auprès d'une cabaretière. Réalisation moyenne. Adultes et adolescents.

12 h. 15 — VOUS PIGEZ: Fr. 1955. Comédie policière avec Eddie Constantine et Maria Frau. Un agent du F.B.I. court plusieurs dangers en poursuivant une bande de gangsters. Parodie humoristique. Attitudes suggestives et lestes. Adultes, des réserves.

11 h. 10 — LES REVOLTES: Fr.-It. 1956. Film de cape et d'épée avec Fausto Tozzi et Patricia Medina. Un mystérieux chevalier se dresse contre un tyran. Quelques belles images de Pise. Vengeance. Images osées. Adultes.

MERCREDI, LE 6 OCTOBRE

10 h. 30 a.m. — MANNEQUIN: E.U. 1938. Comédie dramatique avec Joan Crawford et Spencer Tracy. Dégoûtée de son mari, une jeune femme devient mannequin. Intérêt mince. Libertés. Divorce. Adultes, des réserves.

12 h. 15 — LES ROQUEVILLARD: Fr. 1943. Drame familial avec Charles Vanel et Mila Parély. Un homme part avec une femme mariée et est accusé du vol que celle-ci a commis. Adultes.

11 h. 10 — ELLES ETAIENT DOUZE FEMMES: Fr. 1940. Comédie avec Françoise Rosay et Gaby Morlay. Quelques femmes du monde fondent une oeuvre pour les soldats sans famille. Bonne mise en scène. Propos légers, récit d'aventures galantes, liaisons. Adultes, des réserves.

JEUDI, LE 7 OCTOBRE

10 h. 30 a.m. — SARATOGA: E.U. 1937. Etude de moeurs avec Jean Harlow et Clark Gable. La fille d'un éleveur de chevaux s'éprend d'un preneur aux livres. Adultes et adolescents.

12 h. 15 — RUE DE L'ESTRAPE: Fr. 1953. Comédie sentimentale avec Anne Vernon et Daniel Gelin. Un jeune foyer connaît une rupture temporaire à cause d'un faux pas du mari. Oeuvre de qualité, toute en nuances et en notations délicates. Adultes, des réserves.

8 h. 30 — TOI, LE VENIN: Fr. 1958. Drame avec Marina Vlady. Un homme cherche l'identité d'une inconnue à la conduite étrange. Ingénieux et correctement réalisé. Suspense réussi. Point de départ immoral. Adultes, des réserves.

11 h. 10 — ORPHEE: Fr. 1949. Drame poétique avec Jean Marais et Maria Casarès. Un poète connaît une aventure étrange après avoir été entraîné par la mort dans l'au-delà. Ensemble brillant, parfois artificiel. Pessimisme. Conceptions païennes. Adultes, des réserves.

VENDREDI, LE 8 OCTOBRE

10 h. 30 a.m. — MEURTRE EN MUSIQUE: E.U. 1947. Comédie policière avec William Powell et Myrna Loy. Un détective et sa femme unissent leurs efforts pour débrouiller une affaire de meurtre. Fantaisie et entrain. Interprétation très vivante. Meurtre et inconduite. Adultes.

12 h. 15 — ANTOINE ET ANTOINETTE: Fr. 1947. Comédie avec Roger Pigault et Claire Mafféi. Un jeune couple égare un billet gagnant de loterie. Charmant. Rythme nerveux. Fines observations. Interprètes bien dirigés. Nombreux éléments positifs. Scènes réalistes. Adultes.

11 h. 25 — LA TOUR, PRENDS GARDE! Fr. 1957. Film de cape et d'épée avec Jean Marais et Cathia Caro. Sous Louis XV, les aventures de la La Tour, joyeux comédien et hardi batailleur. Tableau amusant de la guerre en dentelles. Belle figure de héros. Adultes et adolescents.

PAGE AGRICOLE

Quel profit tire le producteur laitier de la recherche ?

On affirme souvent que le taureau est la moitié du troupeau. On veut dire par là que le taureau, étant le géniteur de tous les veaux, est dans une proportion de la moitié, l'auteur de leur productivité.

M. Charles Hickman, de l'Institut de recherches zootechniques du ministère de l'Agriculture du Canada, est d'opinion qu'on a grandement sous-estimé le taureau.

"En réalité, si l'on considère l'élevage des bovins dans son ensemble, le taureau représente environ 99 p. 100 du troupeau. On ne peut pas faire beaucoup de progrès avec les vaches pour améliorer une race. La plupart des vaches donnent quatre à cinq veaux au cours de leur vie et seulement deux ou trois d'entre eux seront des génisses qui serviront à reconstituer le troupeau.

"Par contre, en cette époque d'insémination artificielle, les taureaux peuvent engendrer, et ils engendrent vraiment, des milliers de descendant. Il est évident alors qu'un bon taureau peut apporter une amélioration incalculable à sa race."

En 1956, sous la direction de M. Hickman, la direction de la recherche du ministère de l'Agriculture du Canada a entrepris un vaste programme d'élevage pour améliorer les bovins laitiers en utilisant les dernières acquisitions de la science génétique. Le programme se prolongera au moins jusqu'en 1969.

La pierre angulaire de cette expérience est l'obtention et l'utilisation de mâles de valeur éprouvée.

Quel profit tirera le producteur laitier de ces travaux de recherches? "En définitive, dit M. Hickman, cela permettra aux cultivateurs d'obtenir les services de taureaux qui contribueront à relever considérablement et de façon soutenue le rendement et l'efficacité de production de leur troupeau. Cela se réalisera lorsque les techniques d'élevage auront été perfectionnées et adoptées par les centres d'insémination artificielle. C'est uniquement une affaire de temps, d'effort et de compréhension".

Chaque année, quatre jeunes taureaux possédant les plus hautes aptitudes sont choisis dans chaque race et accouplés artificiellement avec des génisses vierges ou des vaches qui n'ont donné qu'un veau. Ces taureaux sont retirés du service après un an et sont soumis à une période d'attente de trois années jusqu'à ce que leurs filles aient produit une lactation. En se fondant sur le rendement de leurs filles, on choisit le meilleur taureau qui reprend le service pour féconder les vaches plus âgées dont la descendance servira à la sélection des futurs géniteurs. Les trois autres taureaux sont envoyés à l'abattoir.

Le choix des taureaux et des vaches est basé sur un seul facteur: la production totale d'extrait sec de lait (l'extrait sec comprend la matière grasse du beurre, les protéines, le lactose et les cendres).

Un des caractères clé dont on tient compte pour la sélection des jeunes taureaux en vue de l'épreuve de la descendance est la persistance à produire plusieurs fortes lactations qu'on exige de leur mère pour assurer que ces géniteurs transmettront cette productivité soutenue aux générations futures.

Tous les animaux sont mesurés et jugés soigneusement en ce qui concerne le type, alors

même qu'ils sont encore veaux et plus tard lorsqu'ils sont devenus adultes. On enregistre les mensurations précises, par exemple la circonférence du museau, la hauteur de la poitrine, la longueur de la tête, la longueur et le diamètre des trayons de même que la longueur et la circonférence des os des pattes. On note aussi les sujets à l'égard de la conformation du pis, des caractères laitiers, de la largeur de la poitrine et de plusieurs autres caractères.

On tire déjà des conclusions préliminaires de l'expérience.

1) le rendement global d'extrait sec de lait peut être certainement augmenté par la sélection;

2) il existe une différence notable entre l'aptitude des différents taureaux à transmettre l'efficacité de production et le niveau de rendement à leurs filles;

3) au fur et à mesure que la teneur en extrait sec du lait produit augmente, la teneur en protéine s'accroît également tandis que celle de la matière grasse de beurre reste à peu près la même;

4) les vaches aux trayons en forme d'entonnoir sont moins sujettes à la mammite que celles aux trayons cylindriques;

5) les vaches à longs trayons produisent moins que celles à trayons courts;

6) les vaches dont le poids augmente durant la période de lactation surpassent en production celles qui maigrissent;

7) celles qui prennent du poids entre les âges de six et huit mois sont ordinairement moins bonnes productrices de lait par la suite.

Au début du programme, les vaches du Ministère ont été fécondées par insémination arti-

ficielle en utilisant des taureaux de la meilleure qualité. Par la suite, aucun taureau ni aucune vache de l'extérieur n'ont été ajoutés aux troupeaux. Cette méthode de troupeau fermé est nécessaire pour mesurer l'importance de la sélection pratiquée.

"Effectivement, dit M. Hickman, nous sommes à créer une nouvelle lignée dans chacune des trois races à mesure que l'expérience se poursuit".

On détermine la matière digeste totale (M.D.T.) des aliments ingérés et on la compare aux accroissements de poids ou à la production ou aux deux à la fois. Cette méthode permet d'établir l'efficacité de l'accroissement de poids et de

la production.

Les bovins utilisés peuvent servir à d'autres expériences après leur deuxième lactation, à une condition près, toutefois: il faut que les essais effectués ne puissent entraver l'aptitude d'une vache à avoir des veaux. C'est, en effet, dans la descendance des vaches âgées, dont la production a été soutenue, qu'on choisit les futurs géniteurs.

Si les bovins utilisés au programme représentent une mise de fonds considérable, la vente du lait permet de payer en grande partie les frais de l'expérience. Les sujets sont gardés comme on le fait dans des troupeaux ordinaires et donnent une production qui est payante.

contre la **TOUX** causée par

Le **RHUME** ou la **BRONCHITE**

LES SUPPOSITOIRES

CREO-GRIPPE

MARCO

FORMATS POUR ENFANTS et ADULTES
EN VENTE DANS LA REGION.



OUI, J'AI FINI D'ETENDRE DANS LA CAVE
CET AUTOMNE ET D'AVOIR DU LINGE JAUNE

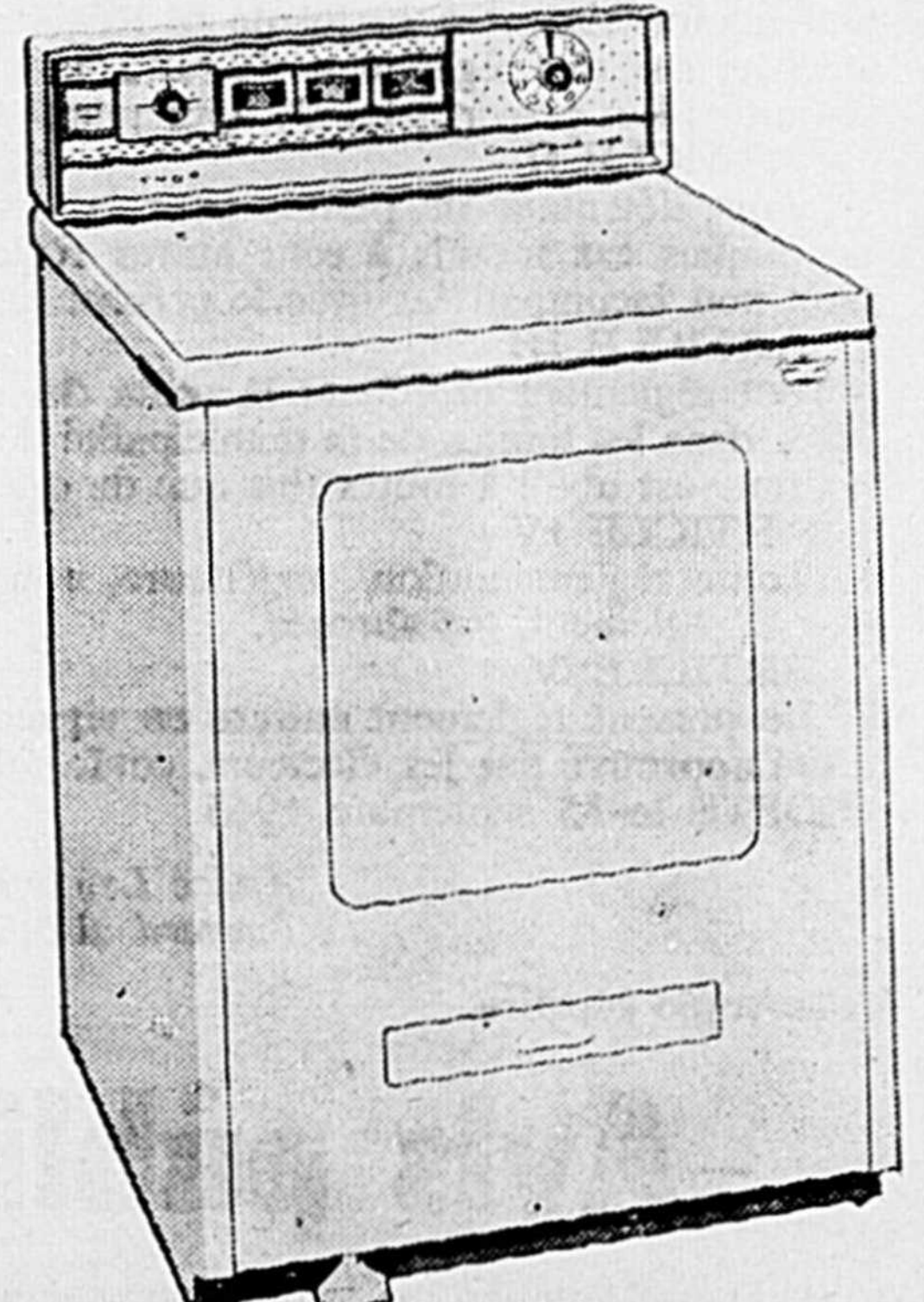
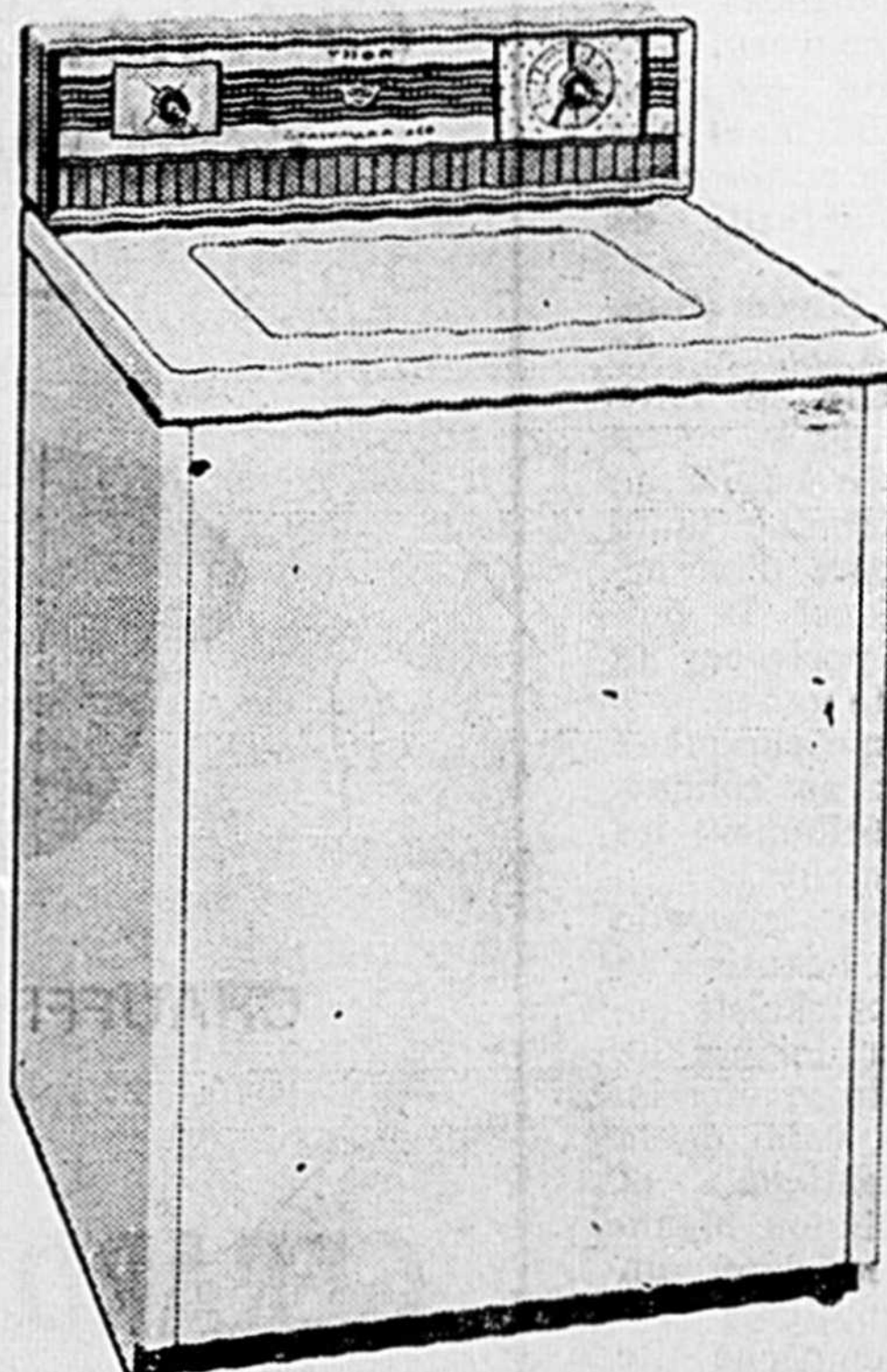
Je m'en vais chez

A. DUPUIS & FILS et je m'achète
ce magnifique ensemble

lessiveuse-sècheuse "THOR".

OFFRE SPECIALE

d'Automne



MESDAMES, VENEZ VOIR
ET ADMIRER
CET ENSEMBLE,
VOUS EN SEREZ RAVIES.
IL VOUS EST OFFERT A UN

**PRIX
TRES
SPECIAL**

RENDEZ-VOUS CHEZ

A. DUPUIS & FILS LTEE

749, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE

TEL.: 753-3769

Un nouveau membre de la Commission de la pièce canadienne

Le ministre des Affaires culturelles, M. Pierre Laporte, annonce que M. Marcel Valois (J. Dufresne), critique littéraire de la "Presse" et écrivain bien connu de Montréal, a été nommé membre de la Commission de la pièce canadienne en remplacement de M. Jean Béraud, décédé récemment.

M. Marcel Valois a été journaliste et critique musical pendant de longues années au journal la "Presse", après un stage à la

"Patrie".

Actuellement, il est critique littéraire à la section "Arts et Lettres" de la "Presse". Il est l'auteur de "Figures de danse"; "Sortilège de Marcel Proust"; et co-auteur, avec feu Jean Béraud et Léon Franque, de "Variations sur trois thèmes".

La Commission reçoit déjà les pièces qu'on adresse à la direction du théâtre, ministère des Affaires culturelles, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Canadienne-française honorée au Concours international de composition musicale

Mlle Micheline Coulombe, élève des classes de composition de Clermont Pépin et de Gilles Tremblay au Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec, vient de remporter le 1er prix au Concours international de composition René Doire de Nice.

L'oeuvre qui lui a valu cet honneur s'intitule "Evocations Do-

ranes" pour flûte, clarinette et hautbois.

Le jury était composé comme suit: MM. Pierre Cochereau; Fernand Oubradous et Tony Aubin.

Le prix qu'a obtenu Mlle Micheline Coulombe a été partagé avec un élève de composition du Conservatoire national de Paris, classe Tony Aubin.

Ce concours international de

composition, qui se déroule chaque année, a eu lieu à Nice, le 2 août 1965, et était consacré à des oeuvres de musique de chambre.

Ce n'est pas la première fois qu'un élève du Conservatoire d'art dramatique de la province de Québec obtient des honneurs dans les concours internationaux européens. Signalons, entr'autres, le succès de Jacques Héty en Grande-Bretagne, pour une oeuvre écrite pour orchestre de chambre en 1963; et tout récemment, une élève du Conservatoire de Québec, Claude Ouellet, obtenait cette année, le premier prix du Concours de Genève, section chant.

La Plymouth Fury 1966

La nouvelle façon d'en traiter la ligne, produit, en 1966, une nouvelle Plymouth Fury lisse et aguichante.

De nouveaux intérieurs et des raffinements dans la technique font de la Plymouth Fury 1966, la Plymouth la plus splendide et la plus manoeuvrable jamais offerte sur le marché.

Cette année, en ajoutant quatre nouveaux modèles, la Cie Chrysler offre un choix de 32 modèles dans les séries Fury I, Fury II, Fury III et Sport Fury.

De nouvelles grandes familiales à 6 passagers et à 9 passagers sont ajoutées à la série Fury III.

La splendeur de la Plymouth Fury est mise en évidence par un choix de 10 nouvelles couleurs ajoutées à la gamme complète de 18 couleurs extérieures. Toutes les couleurs sont offertes en un émail nouveau et épatant, Acrykustre, qui d'un simple polissage, retient son lustre de salle de montre.

Pour obtenir un effet encore plus luxueux, on a étendu la disponibilité de la garniture de toits en vinyle pour y inclure les nouveaux modèles toit rigide à 4 portes.

A l'avant, la Plymouth est dotée d'une nouvelle grille aux contours classiques. Le même thème se continue jusqu'à l'arrière avec ses feux arrière si bien disposés et son pare-chocs solide.

Afin d'ajouter du piquant à l'extérieur de la Plymouth, on offre à titre facultatif de nouveaux enjoliveurs de roues d'un magnifique dessin pour la Fury I, II et III.

Un des aspects intéressants de l'intérieur est le siège-baquet de conception nouvelle qui assure le maximum de confort. De nouveaux accoudoirs très attrayants s'allient harmonieusement aux poignées de porte d'un genre nouveau. Cette poignée de porte est non seulement très belle mais elle est considérée cette année comme un facteur de sécurité de première importance.

La poignée a la forme d'une boucle telle que la boucle de courroie de sécurité et fonctionne à peu près de la même façon. Elle est posée à fleur de l'accoudoir. Ceci élimine toute possibilité de la part d'un occupant de faire jouer la poignée et d'ouvrir la porte par un coup de coude ou de genou.

Le nouveau groupe compteur de vitesse permet au conducteur de lire plus facilement les jauges et les indicateurs.

Une console toute nouvelle vient ajouter de la beauté à la Sport Fury. On peut choisir entre l'un des deux leviers de changement de vitesse offerts.

Les deux leviers, celui de la transmission automatique et celui de la transmission manuelle à 4 vitesses possèdent un dispositif de verrouillage remarquable qui empêche le chauffeur de passer par mégarde en marche arrière.

On ne peut passer en marche arrière qu'en enfonçant le bouton au-dessus du levier de la transmission automatique ou en soulevant la barre en "T" sur le levier de la transmission manuelle.

Pour les sportifs, un tachymètre peut être posé sur la console.

Un rendement de haute qualité est offert dans la Plymouth Fury 1966 par le choix de moteurs. Le nouveau V8 de 440 pouces cubes de cylindrée, équipé du carburateur à 4 corps et du système d'échappement jumelé, donne un rendement merveilleux. Les autres moteurs disponibles sont les suivants: le 6 cylindres économique de 225 pouces cubes, le V8 robuste de 318 pouces cubes et le V8 "Hi-Performanche" de 383 pouces cubes.

Une nouvelle suspension du moteur, des raffinements apportés au rouage d'entraînement et au système de suspension de la voiture rehaussent en valeur la tenue de route, le maniement de la voiture et son roulement. Tous les modèles jouissent de la garantie Chrysler du rouage d'entraînement de 5 ans — 50,000 milles.

Les servo-freins munis maintenant d'un nouvel amplificateur d'effort donnent au conducteur un sentiment plus réel de l'effort de freinage qu'il déploie.

Là où les conditions de roulement sont plus hardues, dans les rallyes ou compétitions par exemple, on peut se procurer les freins à disques, à titre facultatif, dans tous les modèles Plymouth Fury.

La Fury offre aussi à titre facultatif un nouveau volant ajustable et télescopique qui s'incline et s'emboîte dans la position exacte voulue par le chauffeur.

On obtient le plus haut degré

de confort de roulement, en été comme en hiver, au moyen d'un système de climatisation compact qui cumule les fonctions de refroidissement et de chauffage.

Les modèles Plymouth Fury 1966 disponibles sont les suivants:

Fury I: sedan à 2 portes, sedan à 4 portes, familiale à 2 sièges et familiale à 3 sièges.

Fury II: toit rigide à 2 portes, sedan à 4 portes, familiale à 2 sièges et familiale à 3 sièges.

Fury III: toit rigide à 2 portes, décapotable, sedan à 4 portes, toit rigide à 4 portes, familiale à 2 sièges et familiale à 3 sièges.

Sport Fury: toit rigide à 2 portes et décapotable.

Un sac de classe gisant dans la rue

Un journal publiait une photographie dans laquelle on ne voyait qu'un seul objet gisant au milieu de la route. La photo avait une signification tragique: l'objet en question était un sac de classe. Un enfant avait été tué à cet endroit par un automobile. Prenez garde aux enfants, demande aux automobilistes "Prudentia". Prévenez leurs pensées, leurs imprudences mêmes.

Dieu a créé l'homme pour une vie éternelle, et il l'a fait à l'image de sa propre nature. (Sag. 2, 23).

Règlement No. 86

MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE ST-COME DISTRICT DE JOLIETTE

ATTENDU qu'il est impossible de retracer dans les archives de la corporation quelque règlement que ce soit relativement à la prohibition concernant la vente des liqueurs alcooliques dans les limites de la municipalité de la paroisse de St-Côme;

ATTENDU que depuis plus de deux ans, aucun règlement relativement à la loi de Tempérance du Québec, n'a été présenté, adopté ou désapprouvé dans les limites de la Municipalité de la paroisse de St-Côme;

ATTENDU qu'un bon nombre de contribuables ont demandé à ce qu'un règlement soit adopté, autorisant la vente des liqueurs alcooliques dans les limites de la dite Municipalité;

ATTENDU qu'il y a lieu de donner l'opportunité à la population de la dite Municipalité de se prononcer pour ou contre ce règlement autorisant la vente des liqueurs alcooliques;

ATTENDU que pour être en vigueur le présent règlement, après avoir été adopté par le conseil de la Municipalité de la paroisse de St-Côme, devra, conformément à la loi, être soumis à l'approbation des électeurs de la dite Municipalité de St-Côme;

ATTENDU qu'avis de motion du présent règlement a été dûment donné.

Il est par le présent règlement déclaré, statué et décrété ce qui suit:

ARTICLE I

La vente de liqueurs alcooliques est autorisée dans les limites de la Municipalité de la paroisse de St-Côme, le tout conformément à la loi de la Régie des Alcools de Québec, aux dits règlements s'y rattachant ainsi qu'à toutes autres lois provinciales s'y appliquant.

ARTICLE II

Tout détenteur de permis pour la vente de liqueurs alcooliques est soumis à tous autres règlements municipaux non incompatibles avec le présent règlement.

ARTICLE III

Tout règlement prohibant la vente des liqueurs alcooliques dans les limites de la municipalité de la paroisse de St-Côme est aboli à toutes fins que de droit.

ARTICLE IV

Toute réglementation antérieure, non conforme au présent règlement, est abrogée.

ARTICLE V

Le présent règlement entrera en vigueur lorsqu'il aura été approuvé par les électeurs, conformément à la loi. ADOPTÉ le 15 septembre 1965

André Lefebvre, maire
Bernard Riopel, sec.-trés.

Vraie copie certifiée

Avis public

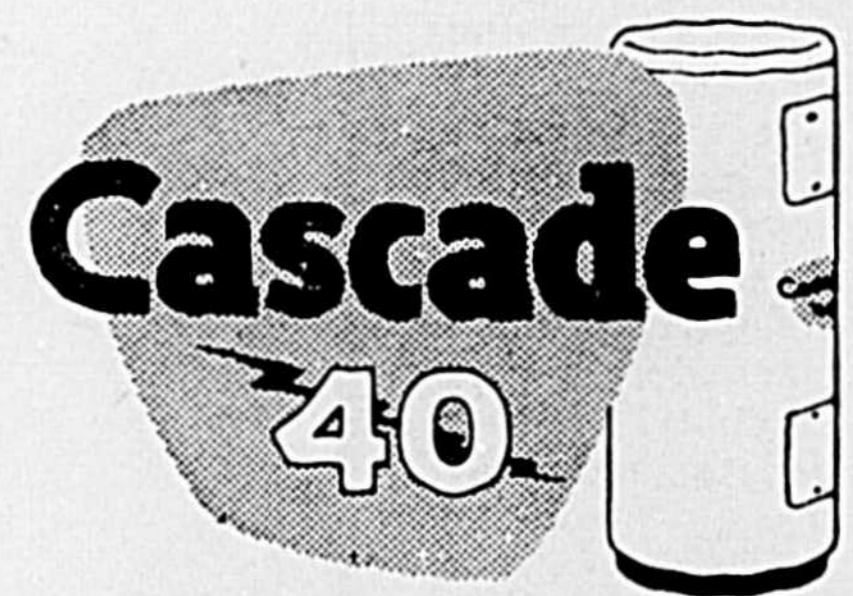
Il y aura votation au scrutin secret dans la municipalité aux fins de décréter si ce règlement doit être approuvé ou désapprouvé, selon le cas par les électeurs. Les jours de votation sont les 22 et 23 octobre 1965; à la salle municipale de St-Côme, de 10 h. de l'avant-midi à 5 h. de l'après-midi.

Bernard Riopel, sec.-trés.

Vous arrive-t-il
d'avoir des lavages "gris"
parce que votre eau
n'est pas assez chaude?



Obtenez toute l'eau chaude
dont vous avez besoin



CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE

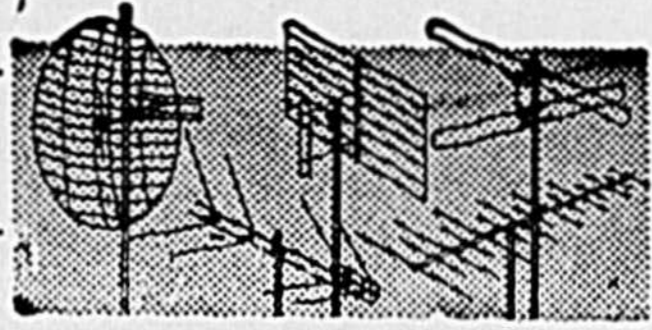
GERARD ST-GEORGES

Maître-électricien

ST-MICHEL DES SAINTS

TEL. 833-6381

D'UNE ANTENNE



... A L'AUTRE

Pardonnez-leur... car ils n'ont pas compris

Le génie commercial de l'imprimé n'aura pas mis de temps à saisir comment la télévision pouvait amener de l'eau au moulin. Nos kiosques à journaux savent en témoigner. Si bien qu'aujourd'hui, on se pose la question: LE JOURNAL OFFRE-T-IL AU TELESPECTATEUR, UN MOYEN EFFICACE POUR APPRENDRE A SE SERVIR DE LA TELEVISION?

Il suffit d'approcher d'un comptoir de journaux pour établir le catalogue des publications-tv. On y retrouve "le journal-de-coullisse": son succès réside dans l'art savamment orchestré de potiner, d'aiguiser la curiosité et de "confier" des secrets d'une indiscretion savoureuse. "La feuille jaune" atteint aussi une grande popularité. Ici, le milieu artistique devient la proie du petit scandale à ébruiter, de la rumeur à lancer. La nouvelle à sensation y fait facilement son chemin. Reste une autre catégorie de publications: le journal d'information. LA SEMAINE A RADIO-CANADA et TV-HEBDO en sont deux échantillon aussi rares que précieux.

LA SEMAINE A RADIO-CANADA emprunte un caractère culturel pour présenter des pages d'information sérieuse sur sa programmation. On peut regretter cependant, qu'elle ne soit disponible que par la voie de l'abonnement. SI LA SEMAINE A RADIO-CANADA acceptait de prendre place au

kiosque à journaux, elle réussirait peut-être à pénétrer davantage les foyers de ses téléspectateurs.

De son côté, TV-HEBDO présente une intéressante formule. A la suite d'un horaire complet et détaillé des émissions, le lecteur peut y retrouver des textes de la meilleure inspiration, signés par une équipe de collaborateurs reconnus.

La revue se fait sérieuse sans être sévère; populaire sans être banale. Elle réussit à dépasser les strictes limites de l'information. En cela, TV-HEBDO fait figure de spécimen et il importe d'en souligner le juste mérite.

Le kiosque à journaux n'a rien d'autres à offrir à la réflexion du téléthéâtre conscientieux. Ceux qui veulent apprendre à juger une émission, à établir un choix bien orienté, ne trouveront pas de journaux-à-dées. Il n'en existe pas. Faut-il le reprocher? Desidées, ça se vend passablement mal... Mais un problème existe: le téléspectateur est seul dans un envahissement le cultures étrangères et de valeurs nouvelles qui le sollicitent chaque jour, par le truchement de la télévision. Rien ne peut justifier qu'on le laisse se débattre ainsi, sans aucun guide.

Il est inconcevable que nos périodiques déjà installés, boudent à ce point la télévision. Ils n'offrent vraiment rien de très sérieux au téléspectateur. "LE

DEVOIR" se définit un journal d'idées, mais il n'a pas encore sa chronique régulière sur la télévision. "LA PRESSE" a eu son Jacques Keable. On lui a donné un successeur mais on ne lui a pas trouvé de remplaçant.

Les journaux n'auraient-ils pas compris qu'une bonne critique en attire une autre... qu'elle réussit à faire parler les muets... qu'elle ébranle la production...? Le journal d'information générale pourrait pourtant devenir un excellent substitut du journal d'idées, actuellement inexistant dans le domaine de la TV.

Le "silence de la télévision" continuera à écraser nos salons aussi longtemps qu'il planera dans nos ateliers d'imprimerie.

C'est au journal que l'école de l'éducation à la télévision doit apposer ses fondations.

DONNONS UN POINT D'APPUI AU TELESPECTATEUR, ET IL SOULEVERA LA TELEVISION.

Denise Desrochers, C-R-TV Joliette

que. Ainsi, les jeunes auront non seulement la chance de tenter une première expérience d'enregistrement mais également de voir cet enregistrement proposé à toutes les compagnies de disques.

Toutes les personnes intéressées doivent communiquer avec M. Jean-Pierre Comeau au numéro de téléphone 866-7301, du lundi au vendredi, entre 1 h. et 3 h. de l'après-midi. CKAC assumera tous les frais d'appels interurbains. Les personnes qui désirent se prévaloir de cette offre de CKAC devront en effet prendre rendez-vous à l'avance et se conformer à l'horaire établi pour les séances d'enregistrement.

CKAC à la recherche de nouveaux talents

Au cours du prochain festival du disque, CKAC mettra à la disposition des jeunes un studio d'enregistrement à l'aréna Maurice Richard. Tous les jeunes qui désirent tenter leur chance pourront gratuitement utiliser le studio d'enregistrement, CKAC mettra également à leur disposition des réalisateurs, des techniciens qui pourront à l'occasion prodiguer des conseils à ces jeunes et assurer la qualité des enregistrements.

CKAC s'engage à faire parvenir à toutes les compagnies de disques une copie de tous les enregistrements qui seront faits pendant le festival du dis-



HORAIRE DE LA TELEVISION

● CBFT CANAL 2

SAMEDI, LE 2 OCTOBRE

- 8.30—Musique
- 9.15—Cours universitaires
- 11.30—Tour de terre
- 12.00—La souris verte
- 12.30—Les couilluses de l'exploit
- 1.30—Robin des bois
- 2.00—Baseball
- 4.30—Echos du sport
- 5.00—Cinéma
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Langue vivante
- 7.00—Jeunesse oblige
- 8.00—La poule aux oeufs d'or
- 8.30—Billet de faveur
- 10.00—Votre choix
- 10.30—Fenêtre sur scène
- 10.45—Téléjournal
- 11.00—Football canadien

DIMANCHE, LE 3 OCT.

- 8.15—Musique
- 9.15—Cours universitaires
- 10.30—Musique
- 11.30—Le jour du Seigneur
- 12.30—Le roman de la science
- 1.00—La grande aventure
- 1.30—Les travaux et les jours
- 2.00—Football américain
- 4.30—Echos du sport
- 5.00—A l'heure du Conelle
- 5.30—L'heure des quilles
- 6.30—Expo 67
- 7.00—Walt Disney présente
- 8.00—Music-Hall
- 9.00—Salut, Toronto-Barbara
- 10.00—Elections fédérales Parti libéral
- 10.15—Les élections fédérales — le parti progressiste-conservateur
- 10.30—Le professeur Guillemin
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Sports dimanche
- 11.30—D'hier à demain

LUNDI, LE 4 OCTOBRE

- 10.00—Visite de S.S. le Pape Paul VI aux Nations-Unies
- 1.00—Téléjournal
- 1.05—Long métrage
- 3.00—Visite de S.S. le Pape Paul VI aux Nations-Unies
- 4.00—Bobino
- 5.00—Les enquêtes Jobidon
- 5.30—Atome et galaxies
- 6.00—Jeunesse oblige
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles sportives
- 7.00—Visite de S.S. le Pape Paul VI aux Nations-Unies
- 11.00—Téléjournal
- 11.20—Supplément régional
- 11.25—Nouvelles du sport
- 11.30—Cinéma

MARDI, LE 5 OCT.

- 10.30—Musique
- 11.30—Long métrage
- 1.00—Téléjournal
- 1.05—Longs métrages
- 4.30—L'aventurier des mers
- 5.00—Bob Morane
- 5.30—Ti-Jean Caribou
- 6.00—Jeunesse oblige
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles sportives
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Septième-Nord
- 8.30—Route 66
- 9.30—De 9 à 5

- 10.00—Champ libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.20—Supplément régional
- 11.25—Nouvelles du sport
- 11.30—Ciné-club

MERCREDI, LE 6 OCT.

- 10.30—Musique
- 11.30—Long métrage
- 1.00—Téléjournal
- 1.05—Film
- 1.45—La série mondiale de baseball
- 4.30—Film
- 5.00—Thierry La Fronde
- 5.30—La vie qui bat
- 5.30—Des fourmis et des hommes
- 6.00—Jeunesse oblige
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles sportives
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Le bonheur des autres
- 8.30—Les belles histoires des pays d'en-haut
- 9.00—Face à la musique
- 9.30—Bras dessus bras dessous
- 10.00—Film
- 10.15—Les montréalistes
- 10.45—Les élections fédérales — N.P.D.
- 11.00—Téléjournal
- 11.20—Supplément régional
- 11.25—Nouvelles du sport
- 11.30—Les incorruptibles

JEUDI, LE 7 OCTOBRE

- 10.30—Musique
- 11.30—Long métrage
- 1.00—Téléjournal
- 1.05—Film
- 1.45—La série mondiale de baseball
- 5.00—Les cadets de la forêt
- 5.30—Les croquignoles
- 6.00—Jeunesse oblige
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles sportives
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Tous pour un
- 8.30—Rocamboles
- 9.00—Conférence de presse
- 9.30—Opéra italien
- 10.30—Les élections fédérales — Ralliement des créditistes
- 10.45—Les élections fédérales — Crédit social
- 11.00—Téléjournal
- 11.20—Supplément régional
- 11.25—Nouvelles du sport
- 11.30—La main dans l'ombre
- 12.30—L'inspecteur Leclerc

VENREDI, LE 8 OCT.

- 10.30—Musique
- 11.30—Long métrage
- 1.00—Téléjournal
- 1.05—Longs métrages
- 4.30—L'aventurier des mers
- 5.00—Radisson
- 5.30—Nos frères, les hommes
- 6.00—Jeunesse oblige
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles sportives
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Les insolences d'une caméra
- 8.30—Cinéma international
- 10.15—Les couche-tard
- 10.45—Michelle
- 11.00—Téléjournal
- 11.20—Supplément régional
- 11.25—Nouvelles du sport
- 11.30—Cinéma

● CFTM CANAL 10

SAMEDI, LE 2 OCT.

- 10.00—Bien l'bonjour
- 11.00—La roulotte du Gros Bill
- 12.00—Ciné-midi
- 2.00—Sur le matelas
- 3.00—Cinéma
- 4.30—DéTECTIVE international
- 5.00—La rampe sportive
- 5.30—C'est arrivé cette semaine
- 6.00—Intrigues à Hawaï
- 7.00—Jeunesse d'aujourd'hui
- 8.00—Comment, pourquoi?
- 8.30—Les grands spectacles
- 0.45—Dernière heure et météo
- 1.00—La ronde des sports
- 1.10—Cinéma
- 2.40—Dernière édition

DIMANCHE, LE 3 OCT.

- 1.30—Ciné-dimanche
- 3.30—Points de vue
- 4.00—Carrières
- 4.30—Télé-killies
- 5.30—Les p'tits bonhommes du dimanche
- 6.30—Jeunes talents
- 7.00—Ciné-spectacle
- 8.30—La belle époque
- 9.00—Perry Masson
- 10.00—Bon voyage
- 10.30—Le Québec en marche
- 10.45—Dernière heure et météo
- 11.00—La ronde des sports
- 11.10—Face à face
- 12.10—Dernière édition

LUNDI, LE 4 OCTOBRE

- 8.15—Bien l'bonjour
- 9.00—36-24-36
- 9.15—Télé-bonbons
- 9.30—Toast et café
- 10.30—Ciné-matin
- 12.00—Première édition
- 12.15—Ciné-midi
- 2.00—Super bingo
- 2.30—Bon après-midi
- 4.00—Dessins animés
- 4.30—Zoo du Capitaine Bonhomme
- 5.30—L'épée de Florence
- 6.00—Télé-méto
- 6.50—Sports-images
- 7.00—Dernière heure
- 7.15—Ciné-roman
- 7.30—Hong-Kong
- 8.30—Ma sorcière bien-aimée
- 9.00—Grand prix musical
- 9.30—Alors raconte
- 10.00—Relevez les manchettes
- 10.30—Tirez sur l'invité
- 10.45—En première page et météo
- 11.00—La ronde des sports
- 11.10—Cinéma
- 12.40—Dernière édition

MARDI, LE 5 OCTOBRE

- 8.15—Bien l'bonjour
- 9.00—36-24-36
- 9.15—Télé-bonbons
- 9.30—Toast et café
- 10.30—Ciné-matin
- 12.00—Première édition
- 12.15—Ciné-midi
- 2.00—Super bingo
- 2.30—Bon après-midi
- 4.00—Dessins animés
- 4.30—Zoo du Capitaine Bonhomme
- 5.30—Au nom de la loi
- 6.00—Télé-méto
- 6.50—Sports-images
- 7.00—Dernière heure
- 7.30—M. Banco
- 8.00—Football
- 10.30—La famille Stone
- 10.45—En première page et météo
- 11.00—La ronde des sports
- 11.10—Cinéma
- 12.40—Dernière édition

- 7.30—Destination danger
- 8.30—Cré Basile
- 9.00—Tentez votre chance
- 9.30—Nous les amoureux
- 10.00—Prix Plaza
- 10.45—En première page et météo
- 11.00—La ronde des sports
- 11.10—Cinéma
- 12.40—Dernière édition

MERCREDI, LE 6 OCT.

- 8.15—Bien l'bonjour
- 9.00—36-24-36
- 9.15—Télé-bonbons
- 9.30—Toast et café
- 10.30—Ciné-matin
- 12.00—Première édition
- 12.15—Ciné-midi
- 2.00—Super bingo
- 2.30—Bon après-midi
- 4.00—Dessins animés
- 4.30—Zoo du Capitaine Bonhomme
- 5.30—Le colonel March
- 6.00—Télé-méto
- 6.50—Sports-images
- 7.00—Dernière heure
- 7.15—Ciné-roman
- 7.30—Ecrouade criminelle
- 8.30—Invitation de Fernand Gignac
- 9.00—Réal Giguère illimité
- 10.00—Devinez juste
- 10.30—Variétés Richelieu
- 10.45—En première page et météo
- 11.00—La ronde des sports
- 11.10—Cinéma
- 12.40—Dernière édition

JEUDI, LE 7 OCTOBRE

- 8.15—Bien l'bonjour
- 9.00—36-24-36
- 9.15—Télé-bonbons
- 9.30—Toast et café
- 10.30—Ciné-matin
- 12.00—Première édition
- 12.15—Ciné-midi
- 2.00—Super bingo
- 2.30—Bon après-midi
- 4.00—Dessins animés
- 4.30—Zoo du Capitaine Bonhomme
- 5.30—L'épée de Florence
- 6.00—Télé-méto
- 6.50—Sports-images
- 7.00—Dernière heure
- 7.15—Ciné-roman
- 7.30—Qui dit vrai
- 8.00—A la catalogue
- 8.30—Cinéma
- 10.00—Adam ou Eve
- 10.30—Mon coeur est un violon...
- 10.45—En première page et météo
- 11.00—La ronde des sports
- 11.10—Cinéma
- 12.40—Dernière édition

VENREDI, LE 8 OCT.

- 8.15—Bien l'bonjour
- 9.00—36-24-36
- 9.15—Télé-bonbons
- 9.30—Toast et café
- 10.30—Ciné-matin
- 12.00—Première édition
- 12.15—Ciné-midi
- 2.00—Super bingo
- 2.30—Bon après-midi
- 4.00—Dessins animés
- 4.30—Zoo du Capitaine Bonhomme
- 5.30—Au nom de la loi
- 6.00—Télé-méto
- 6.50—Sports-images
- 7.00—Dernière heure
- 7.30—M. Banco
- 8.00—Football
- 10.30—La famille Stone
- 10.45—En première page et météo
- 11.00—La ronde des sports
- 11.10—Cinéma
- 12.40—Dernière édition

GARDEZ SOUS LA MAIN CE CALENDRIER

Ne manquez pas "CARRIÈRES"



Dimanche, à

4:00 PM CANAL 10

"L'administration des affaires"

Deuxième d'une série de treize émissions de télévision conçues par Shell pour apporter aux jeunes la réponse à certaines de leurs questions touchant diverses carrières et les possibilités d'avenir au Canada.

"L'administration des affaires" donne un aperçu de ce qu'est l'administration et souligne les qualités qui font le bon administrateur.

L'invité est Me Roger Vézina, Directeur général de la Chambre de Commerce du District de Québec. L'animateur est M. Jean Lajeunesse.

Le conseiller pédagogique de la série d'émissions est M. Aurèle Gagnon, Directeur du Service d'Orientation au ministère de l'Éducation du Québec.

Le but que vise "Carrières" est de montrer aux jeunes les avantages que présente une formation universitaire, du point de vue de leur carrière.

- 10 oct. Le génie minier
- 17 oct. La bibliothéconomie
- 24 oct. Les mathématiques
- 31 oct. L'orientation
- 7 nov. La foresterie
- 14 nov. L'enseignement

- 21 nov. L'art dentaire
- 28 nov. La chimie industrielle
- 5 déc. La pharmacie
- 12 déc. Les sciences de l'alimentation
- 19 déc. La publicité

Shell Canada



Le président de Lever Brothers propose une "révolution de pensée" chez les Canadiens d'expression anglaise

VANCOUVER — S'adressant au Board of Trade Vancouver, M. John C. Lockwood, président de Lever Brothers Limited, a déclaré aujourd'hui que les Canadiens d'expression anglaise devraient changer leur manière de voir le Québec en faisant une révolution dans leurs idées. "Nous devons faire des concessions et des compromis si nous croyons, comme je le crois moi-même, à l'avenir du Canada et de la Confédération. Le monde d'aujourd'hui a besoin d'exemples de tolérance ethnique et raciale. Le pays a été fondé par des hommes modérés issus de deux grandes cultures et la survivance du Canada français, comme province distincte, est un phénomène remarquable".

"Que les Canadiens français non seulement parlent une autre langue, mais pensent et agissent différemment des Canadiens anglais cause un problème qui est en même temps une de nos plus grandes forces en tant que nation. Cet atout a donné à notre pays un caractère spécial qui nous distingue du reste du monde".

Le Canadien français veut affirmer sa personnalité

Le président de Lever Brothers a poursuivi en disant qu'il ne partage pas les vues de ceux qui pensent que la Confédération est en péril et

s'alarment au sujet des relations entre le Québec et le reste du Canada. "Comme homme d'affaires, nous devons aborder cette question avec un esprit progressiste, avec optimisme et pragmatisme. Je trouve particulièrement curieux que tant de personnes n'apprécient pas encore le fait que le Québec possède depuis toujours sa propre culture. Ce qui arrive aujourd'hui dans la province de Québec est tout simplement une nouvelle manifestation du désir des Canadiens français d'affirmer leur individualité et leur mode de vie bien distinct. Nos amis du Québec veulent continuer de grandir et de se développer avec le reste du Canada, mais à chance égale et en bénéficiant des mêmes opportunités que les autres groupes ethniques".

Le fait français chez Lever

"Dans notre compagnie, a révélé M. Lockwood, nous reconnaissons le fait français au Canada, et nous considérons le Québec comme un marché bien spécial et séparé ayant ses propres caractéristiques qui requièrent des techniques différentes de marketing. Nous prenons pour acquis que le Québec a toujours été et sera toujours distinct du reste du pays. Il est temps que les hommes d'affaires d'expression anglaise se prononcent ouvertement en ce sens, car la majorité de ceux qui font affaire dans cette province doivent partager mes vues à ce sujet. L'existence de deux cultures et de deux langues est une source d'enrichissement pour la nation".

Techniques de marketing au Québec

Certaines techniques de marketing employées par Lever Brothers Limited au Québec peuvent être illustrées par les exemples suivants qu'a donnés le conférencier:

—Les résultats des tests pour mettre sur le marché un nouveau produit ne sont jamais transposés du Canada anglais au Canada français.

—Il est essentiel d'effectuer des sondages différents et séparés pour le Québec.

—Le savon Lux vendu sur le marché québécois a un arôme différent de celui vendu ailleurs, parce que les goûts des ménagères canadiennes-françaises ne sont pas les mêmes que ceux des femmes du reste du pays.

—Nous donnons autant d'importance au français qu'à l'anglais dans l'emballage.

—Nous faisons appel aux services de spécialistes canadiens-français en marketing.

—Nous tenons compte des préférences des Canadiens français dans le choix des émissions de télévision.

Conseil aux Canadiens français

Après avoir mns les Cana-

diens de langue anglaise en garde contre les préjugés, l'apathie et même l'ignorance du fait français et rappelé que les Montréalais unilingues de langue anglaise sont souvent les moins bien qualifiés pour interpréter la pensée canadienne-française parce qu'ils vivent dans leur tour d'ivoire, M. Lockwood a fait des suggestions aux Canadiens français, dont voici les principales:

1. Les étudiants canadiens-français en génie, sciences sociales et économiques, commerce et autres disciplines devraient être plus disposés que jamais à aller parfaire leur formation dans d'autres provinces du Canada, aux Etats-Unis et ailleurs afin d'acquérir de meilleures notions pratiques des techniques d'affaires qu'ils mettront ensuite au service de leurs en assumant de hauts postes dans leurs propres entreprises.

2. Les jeunes Canadiens français doivent continuer de se diriger dans les carrières moins encombrées comme les sciences, le génie et l'administration.

3. Les Canadiens d'expression française ont le sens des affaires et ils ont toutes les raisons de développer leurs talents dans l'industrie et le commerce.

4. Les Canadiens français, parce qu'ils parlent très souvent deux langues, ont plus d'opportunité que tout autre Canadien de vendre des produits locaux en Europe et le commerce à l'étranger devrait particulièrement les attirer.

Le président de Lever Brothers Limited a terminé son allocution en invitant les membres du Board of Trade de Vancouver et tous les Canadiens anglais à améliorer leurs connaissances du milieu français, à fraterniser davantage avec les Québécois et à reconnaître et accepter comme une richesse nationale la vraie personnalité de l'homme canadien-français.

"Yul 871" complété à Dorval

Mercredi soir dernier, le 15 septembre, les passagers de l'envolée d'Air Canada en direction de Paris ont bénéficié d'une distraction des plus inattendues: ils ont joué des rôles de figurants dans les dernières séquences du prochain long métrage de l'Office National du Film: "YUL 871". En effet, Jacques Godbout, le directeur de "YUL", a profité du retour en France de sa vedette pour compléter le tournage de son film.

M. Denner a passé deux mois à Montréal. Pendant ce temps, il fut pris entièrement par son rôle qui le réclamait devant les caméras du matin jusqu'au soir —

et souvent jusqu'à très tard dans la nuit.

Mais le comédien français a quand même eu l'occasion de visiter la métropole. Il interprétait le rôle d'un ingénieur européen, perdu dans Montréal pendant une fin de semaine. C'est donc en travaillant que M. Denner a découvert (entre autres) le Carré St-Louis, la Place Ville-Marie, le port, le secteur industriel de la ville, et la rue Sherbrooke.

Il a même bénéficié (toujours pour les besoins du film) d'une tournée des grands ducs à travers les meilleurs clubs de Montréal, et ce, en compagnie de la charmante Andrée Lachapelle. C'est d'ailleurs dans cette tournée qu'il a pu apprécier des vedettes bien de chez nous, comme Les Jérolas, Jacques Normand et Jean Duceppe.

"YUL 871" sera lancé dans les cinémas au début de 1966.

Pour la chasse au gros gibier

Les heures d'ouverture des bureaux d'émission des permis durant la saison de chasse au gros gibier.

QUEBEC — Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, l'hon. Gérard Cournoyer, est heureux de faire part aux amateurs de chasse, et plus particulièrement aux chasseurs d'original et de chevreuil, des heures d'ouverture des bureaux d'émission des permis de chasse et d'enregistrement du gros gibier abattu durant la saison de chasse.

A Québec, les bureaux du Service de la protection, situés au quartier général des gardes-chasse, 915, rue Turnbull, seront ouverts, du 13 septembre au 15 octobre, cinq jours par semaine, de huit heures trente du matin à six heures de l'après-midi. En dehors de cette période, ils seront ouverts, du lundi au vendredi, de neuf heures du matin à cinq heures de l'après-midi.

Dans la région métropolitaine, les bureaux de Ste-Agathe-des-Monts et de Mont-Laurier seront ouverts vingt-quatre heures par jour, sept jours par semaine, durant la période du 21 au 28 septembre, après quoi ils resteront ouverts tous les jours de la semaine de sept heures du matin à minuit.

Tous les autres bureaux du Service de la protection, y compris ceux du 5075 rue Fullum, à Montréal, seront ouverts du lundi au vendredi de chaque semaine, de neuf heures du matin à cinq heures de l'après-midi.

Par ailleurs, comme durant ces dernières années, le Service de la faune du ministère maintiendra la station d'enregistrement et de vérification du chevreuil située à 1 mille au sud du village de Labelle, le long de la route 11 (Montréal-Mont-Laurier). La station sera ouverte du 15 octobre au 29 novembre les lundi, mardi, mercredi et jeudi, de neuf heures du matin à dix heures du soir, et les vendredi, samedi et dimanche de chaque semaine, de huit heures du matin à minuit.

La crainte du Seigneur réjouit le coeur, donne gaité, joie et longue vie. (Eccli 1, 12).

POSTES CANADA POST

VOUS adressez une lettre?

il faudrait écrire sur votre enveloppe...

- 1 Le nom du destinataire.
- 2 Le numéro et le nom de la rue, ou le numéro de la case postale. Le numéro de l'appartement ou du bureau d'affaires, s'il y a lieu.
- 3 La cité, la ville ou le village, et la zone postale, s'il y a lieu. La province, aussi.
- 4 Votre nom et votre adresse au complet dans le haut du coin gauche.



Madame... avant de fixer votre choix!

VOUS VOUS DEVEZ D'ESSAYER UNE

NECCHI

VOUS SEREZ VITE CONVAINCUE QUE C'EST LA MEILLEURE MACHINE AU MONDE... ET SI FACILE A OPERER

Delisle & Fils

Réparations de toutes marques de machines à coudre

509 NOTRE-DAME JOLIETTE

TEL.: 756-6363

(voisin du Restaurant Broadway)

REPRESENTE A

St-Esprit	Lionel Villemaire
St-Julienne	Ameublement St-Julienne
St-Marie Salomé	Roland Duprat
St-Jacques	Ameublement Migué
St-Ambroise	Ameublement St-Ambroise G.M.

NECCHI

VENDEUR AUTORISÉ

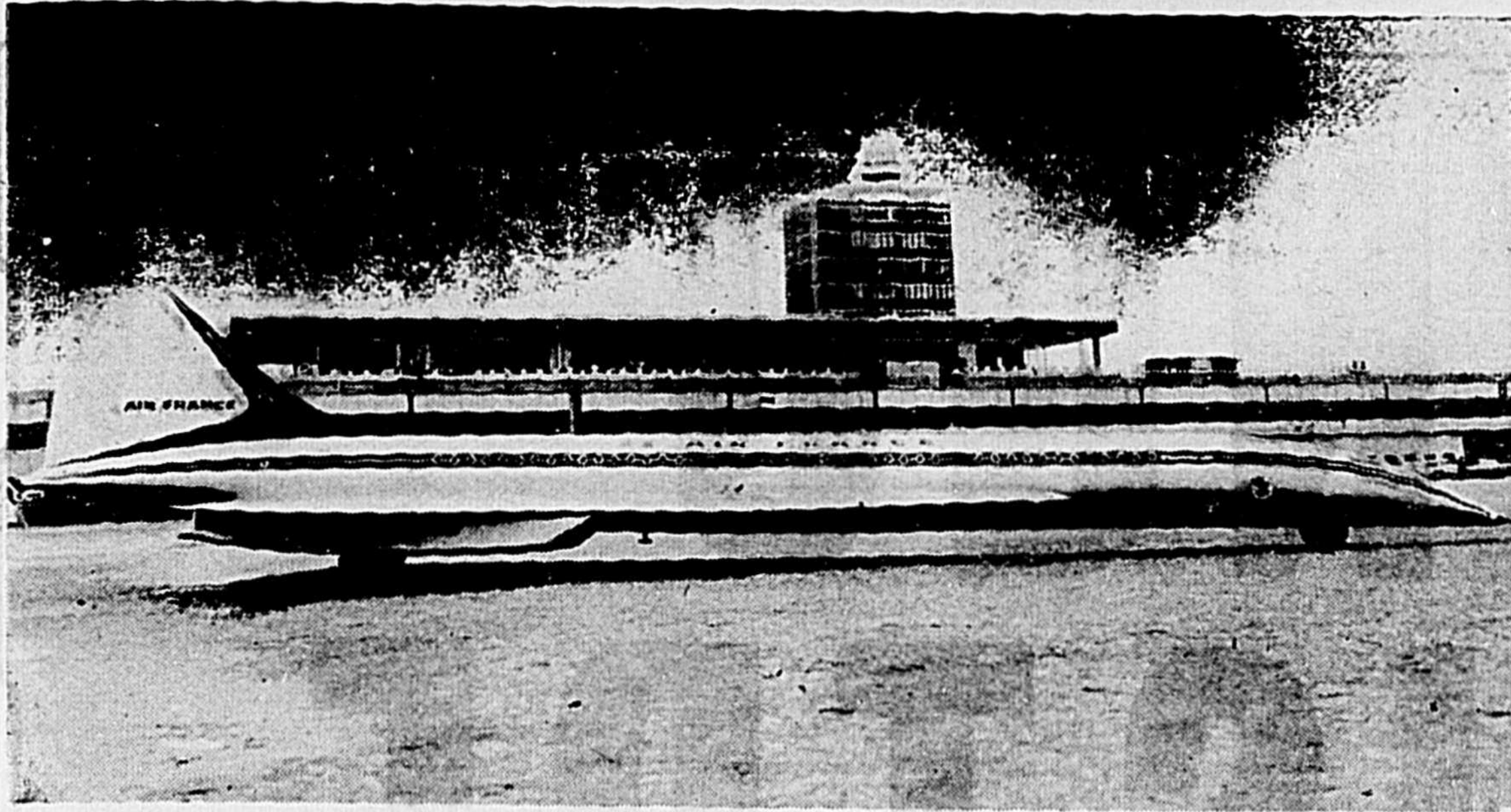
EN CAS D'ACCIDENT

DEBOSSAGE · PEINTURE · LETTRAGE

G. DENORMME

ENSEIGNES NEON
LETTRAGE DE CAMION

167, St-Charles-Borromée N. 756-4150 Joliette



L'AVION DE DEMAIN — LE CONCORDE

La construction des premiers avions réactés supersoniques Concorde est passablement avancée. Air-France se propose d'inaugurer un service Paris-New-York utilisant ces avions capables de filer à une allure de 1450 milles à l'heure d'ici

1971. Le Concorde réduira de moitié la durée du voyage transatlantique. Cette photo d'un prototype de ce merveilleux vaisseau de l'air donnera certes l'envie aux plus sédentaires d'aller se ballader à l'autre bout du monde.

Fenêtre ouverte sur un nouveau monde

Il se peut que l'homme atteigne la lune d'ici 1970. Mais sur terre, le transport aérien changera du tout au tout d'ici dix ans.

Des envolées en réactés à des vitesses supersoniques seront coutumières. L'avion franco-anglais Concorde que la Cie Air-France mettra en service dès 1971 transportera le voyageur de New-York à Paris en deux heures et 45 minutes. Au pays, l'hélicoptère éliminera une forte partie des courses interurbaines en voiture.

Les chemins de fer qui transporteront encore des passagers le feront à des vitesses tout à

fait incroyables. Calqués sur le train-express japonais en opération lors des Olympiades de 1964, les trains qui feront la navette entre Boston et Washington rouleront à 125 milles à l'heure d'ici deux ans.

Ici, le Métro de Montréal devrait changer les habitudes de tous les résidents de l'île, ainsi que celles d'une foule de gens de l'extérieur qui travaillent ou font leurs emplettes dans la métropole.

Si tous ces progrès suscitent de l'intérêt, c'est l'avion Concorde qui émerveille le plus parce qu'il a fallu résoudre des problèmes de taille pour le

mettre en chantier.

A 1400 m.p.h., la chaleur créée sur le nez, le bout des ailes et de la queue s'élèvera à 311 degrés fahrenheit, sans incommoder les passagers. Les cabines seront refroidies par des jets d'air circulant entre l'isolant et les murs extérieurs. Des triples fenêtres assez grandes pour laisser voir le panorama fantastique assureront une pression stable. Même dans la classe dite économique il n'y aura que deux sièges par rangée, chaque côté de l'allée.

Les ingénieurs d'Air-France prétendent que la Concorde ne sera pas plus bruyante au départ que les avions à réaction d'aujourd'hui. La Concorde n'atteindra une vitesse supersonique qu'à une élévation de 40,000 ou 50,000 pieds.

Se rendre à Paris en moins de trois heures sera merveilleux; mais le voyageur ne sera pas au bout de son émerveillement en arrivant à Paris. Un programme de réfection, de nettoyage et de reconstruction de quinze milliards de dollars est en train de rajeunir la Ville-Lumière. Dans plusieurs

quartiers on a déjà ravalé tous les vieux édifices noircis par les années. Dans Montparnasse, quartier cher au cœur des artistes du monde entier on achève la construction du plus haut gratte-ciel de l'Europe: édifice de 50 étages, il fait partie d'un complexe couvrant 20 acres, comprenant les quartiers généraux d'Air-France, la plus grande compagnie d'aviation au monde.

En 1970, les voyageurs en France jouiront du Concorde, de super-chemins de fer, du

tunnel sous la Manche et de quoi encore! Bon voyage.

G.-R. A.

Ne reprends pas le moqueur, il te prendrait en grippe; reprends le sage, il t'aimera. (Prov. 9, 8) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Vous êtes, ô prêtres, les yeux, la bouche, la langue et le cœur de l'église de Jésus, ou, pour mieux dire, vous êtes les yeux, de ce même Jésus

Le vent du Nord enfante la pluie, et la langue médisante un visage irrité. (Prov. 25, 23).

MINISTRE DE L'EDUCATION

Cours du soir

Ecole de Métiers de Joliette

L'inscription des élèves au cours du soir se fera entre le 27 septembre et le 30 septembre prochain, de 7 h. 30 à 9 h. du soir à l'Ecole de Métiers de Joliette.

LISTE DES COURS:

Chapellerie (chapeaux)

Menuiserie ("hobby")

Mécanique d'automobile

Pilotage aérien

Electricité théorique et pratique

Dessin industriel

Mécanique d'ajustage

Cours en mathématique de l'électricité

Les frais de scolarité se chiffrent à \$10.50 et le cours est gratuit.

Un minimum de 15 à 20 élèves est nécessaire pour former ces genres de cours qui débiteront durant la semaine du 4 octobre. Aucune inscription ne sera considérée après cette date.

PLOMBERIE

COUVERTURE

CHAUFFAGE

Brûleurs à l'huile



ENTRETIEN-REPARATION

Latendresse & Pauzé Enrg.

644, RUE ST-THOMAS

TEL. PL. 6-6001

JOLIETTE, QUE.

MALO Monuments

Inscriptions et nettoyages

— S'adresser à —

388, BEAUDRY SUD

(près du cimetière)

Tél. 756-6980, Joliette

ATTENTION — ATTENTION

Pour la réparation de vos radiateurs d'autos, camions, tracteurs, bélier mécanique, voir:

Liard Auto Radiateur

VENTE ET SERVICE

Radiateurs neufs et usagés en stock — Ouvrage garanti

STATION ESSO IMPERIAL

ST-ALEXIS DE MONTCALM

TEL. 839-2353

(sur rendez-vous)

CLAUDE BOISVERT

par FRASER WILSON



CLAUDE BOISVERT

par FRASER WILSON



BINGO MONSTRE



ORGANISE PAR LES

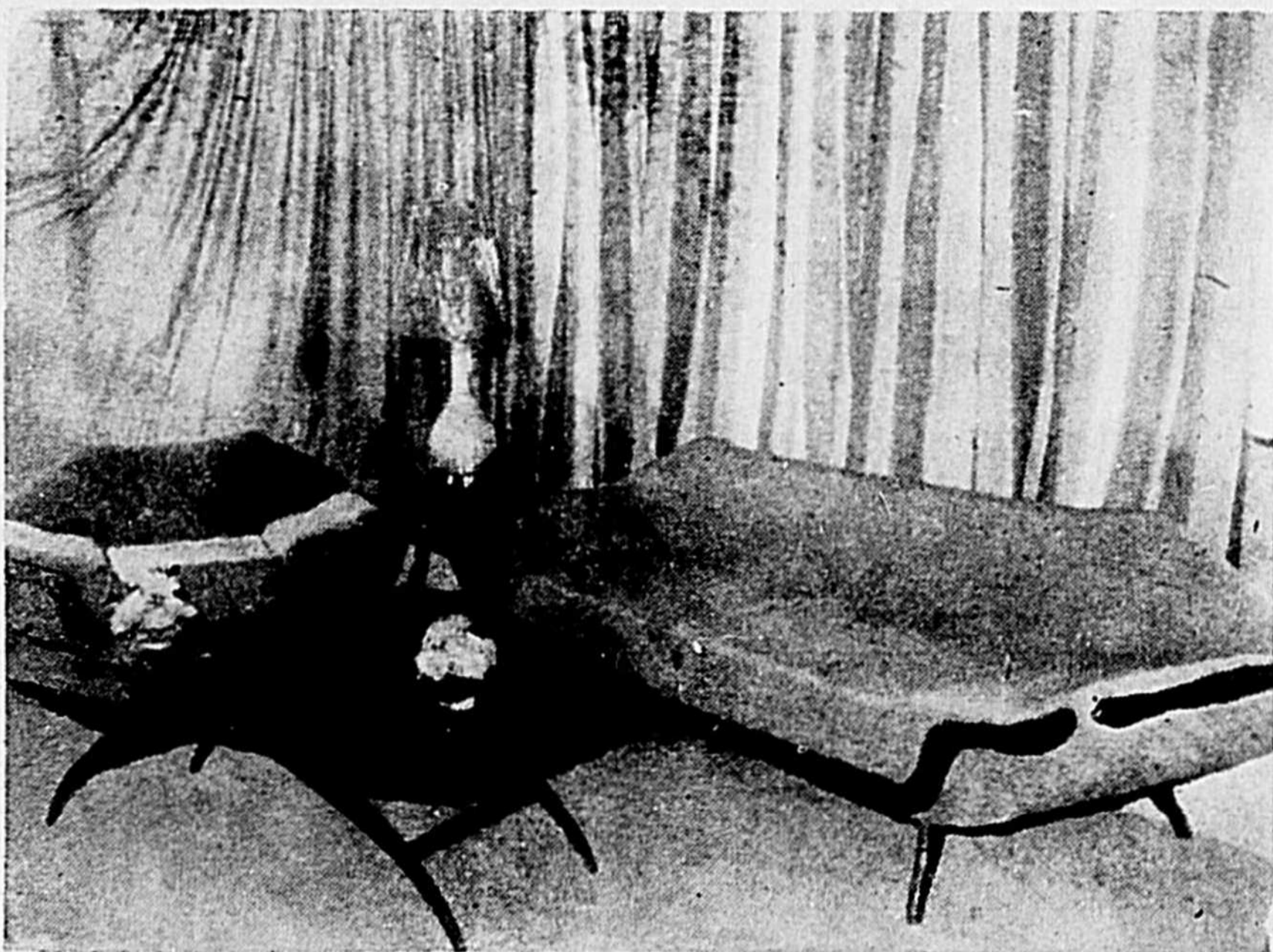
DAMES HELENE de CHAMPLAIN

Au profit des oeuvres des enfants "Mongol"
et des missionnaires

\$2,500.00 EN PRIX

PRIX de PRESENCE

- Ameublement complet de salon, valeur de \$400.00



TOUS LES PRIX DU BINGO
SONT UNE GRACIEUSETE DE

Maison D'ESCOMPTE Inc.

240, St-Charles-Borr. N.

Joliette

SALLE SEMINAIRE JOLIETTE

Dimanche, 3 octobre

à 8 heures P.M.

ENTREE \$1.00

10 TOURS GRATIS